



BBC World - BBC Prime

Enquête nationale menée par la Direction de la technologie fin 2005-début 2006

L'accord de partenariat entre le Ministère de l'Éducation Nationale et les chaînes BBC World et BBC Prime permet aux enseignants des écoles, des collèges, des lycées généraux et professionnels, des Instituts de Formation des Maîtres et des Universités d'enregistrer et d'utiliser en classe les émissions des deux chaînes.

C'est une ouverture pour les enseignants qui peuvent sans problème de droits utiliser en cours des documents télévisuels authentiques, source de motivation, d'implication, d'enrichissement et d'ouverture culturelle pour l'élève.

Une enquête nationale a été menée par la Sous-direction des technologies de l'information et de la communication auprès des enseignants d'anglais pour connaître l'impact de cette avancée dans le cadre de l'enseignement de l'anglais. C'est **le bilan des réponses académiques** à l'enquête qui est présenté.¹

Dans les réponses, nous trouvons trois principaux **critères de choix**. Le premier découle de l'analyse du document et du rapport entre l'image et le son, le deuxième de l'intérêt culturel en liaison avec l'actualité et des thèmes précis et perdurables en rapport avec le programme. Le troisième critère est l'approche linguistique, le document permet d'introduire un fait de langue ou de l'illustrer. Le contenu scientifique est aussi pris compte. L'accessibilité à la compréhension pour les élèves de collège est signalée.

BBC WORLD

Vingt et une émissions différentes sont enregistrées. Parmi les plus utilisées nous trouvons:

Les reportages tirés des journaux télévisés et de Correspondent et Reporters. Ils sont choisis en fonction de l'actualité et du contenu culturel et civilisationnel en rapport avec les programmes.

Les publicités sont souvent exploitées, ce sont des documents courts qui véhiculent également le civilisationnel et le culturel.

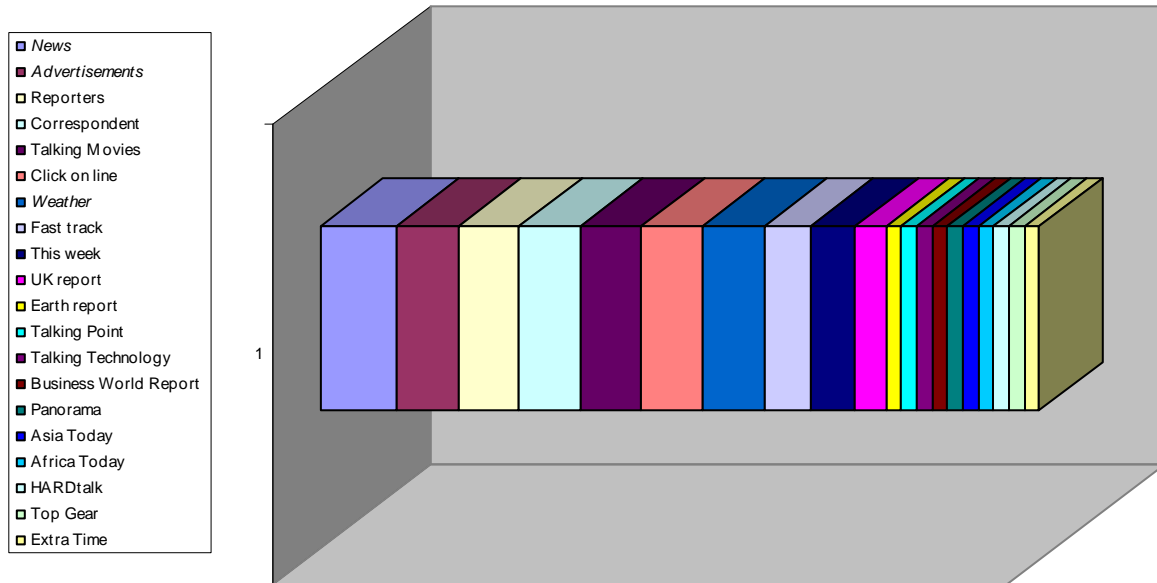
La météo permet d'aborder les pays, les nationalités, le temps, les voyages.

Talking Movies favorise l'exploitation de séquences de films au moment de leur sortie en salle.

Click on line est une émission intéressante pour les classes scientifiques.

¹ L'enquête ne concerne pas l'enseignement primaire.

BBC World: Les émissions les plus utilisées (2005-2006)



BBC World : les émissions les plus utilisées. Répartition par niveau

Emissions ou type d'émissions	Collèges	Lycées	Classes Préparatoires	BTS	Formation
<i>News</i>	*	*	*	*	*
<i>Advertisements</i>	*	*			*
Reporters	*	*			*
Correspondent	*	*			*
Talking Movies	*	*			*
Click (on line)	*	*			*
<i>Weather</i>	*	*	*		
Fast track	*	*			
This week		*			*
UK report	*	*			*
Earth report	*	*		*	*
Talking Point		*			
Talking Technology		*			
Business World Report		*	*		
Panorama		*		*	
Asia Today		*	*	*	*
Africa Today	*	*			*
HARDtalk		*			
Top Gear		*			
Extra Time		*			

BBC World, les thèmes choisis

Thèmes choisis en fonction d'objectifs culturels et civilisationnels à partir des journaux télévisés et reportages

London Canary Wharf, Greenwich, l'exposition de Turner, Whistler et Monet à Paris

Australia draught

New York taxi drivers

Seattle Starbuck

Ireland The Irish language

Food

Environment Air powered car

Obesity

No smoking day

Africa, le musée de l'Apartheid à Johannesburg

Aids

John Lennon

Elvis Presley

Le dernier voyage d'Ellen MacArthur

Live8

Martin Luther King " Days that Shook the World "

World War Two

Cuba Crisis

Development in third world and developed countries,

Demography

Rural exodus

Pollution

Thèmes choisis en fonction de l'actualité

Catastrophes naturelles : Tsunami, Katrina

September 11th

Nobel Winners

Election présidentielle américaine

Food and supplies to earthquake

Volcanic explosion in Iceland

World children gather in London about malaria mosquitoes

Thèmes des publicités, quelques exemples

La presse, **Wall Street Journal**, **The International Herald Tribune**.

The Euro

British Airways

British Telecom

Recycling energy

Shell, une description du Canada

Singapore Airlines

Toyota, les énergies propres

New Zealand

Manhood ritual in South Africa

Yann Arthus Bertrand, la terre vue du ciel

Thèmes de films à partir de Talking Movies , quelques exemples

Spiderman,

The Incredibles,

Harry Potter,

Oliver Twist,

James Bond,

Wallace et Gromit,

Lord of the Ring

BBC PRIME

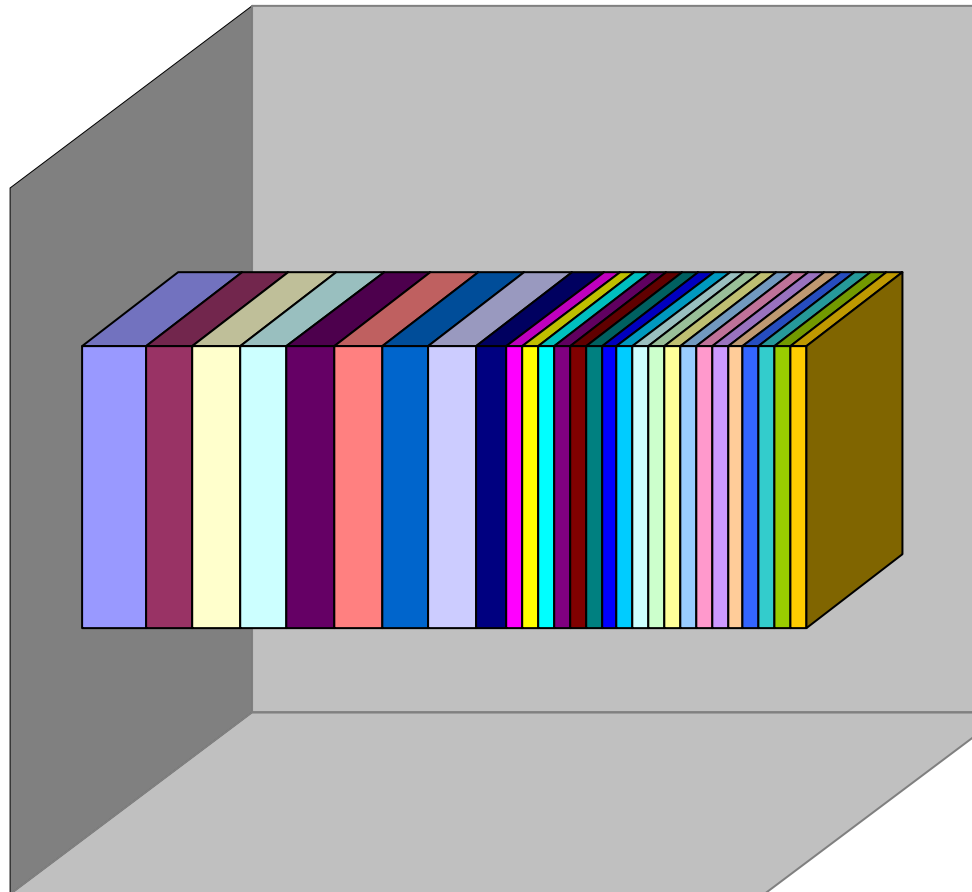
Des émissions prévues pour les enfants, utilisation à des fins pédagogiques de programmes s'adressant à de jeunes enfants, images dépouillées, rythme lent, langue simple mais authentique qui facilite l'accès à la compréhension. Par exemple dans l'émission Smart Hart, Tony Hart apprend aux enfants à dessiner un bonhomme, nous pouvons détourner le jeu et le dessin vers l'apprentissage du lexique des parties du corps et des vêtements, objectif linguistique, l'impératif.

Des émissions construites pour l'enseignement, non authentiques mais didactisées, un documentaire sur l'Australie dans Blue Peter, une visite des Docks dans Look Ahead.

Pour les plus grands, **une grande diversité de documents authentiques** avec des documentaires, des séries, de la musique, des jeux, des Interludes sur des personnages célèbres ou sur des villes, des émissions scientifiques comme l'émission Rough Science réalisée par des professeurs de physique, chimie et biologie

- BBC Learning
- Children's
- Teen English Zone
- The weakest link
- Lifestyle
- People
- Drama
- Eastenders
- Ready, steady, cook
- Kids English zone
- Look Ahead (ex :les docks)
- Blue Peter (ex : Australia)
- The animated alphabet
- The greatest men in Great Britain
- Documentaries
- Garden Invaders
- Comedy
- Top of the pops
- Rough Science
- Cash in the attic
- Bargain hunt
- Changing rooms
- Antiques Road Show
- Big strong boys
- Rolf's Amazing World
- Entertainment
- Binka
- Interludes

BBC Prime: les émissions les plus utilisées



BBC Prime : les émissions les plus utilisées. Répartition par niveau

Emissions ou <i>type d'émissions</i>	Collèges	Lycées	Formation
<i>BBC Learning</i>	*	*	*
<i>Children's : Teletubbies, Schools TV</i>	*		*
<i>Learning English : Teen English Zone</i>	*	*	*
<i>The weakest link</i>	*	*	
<i>Lifestyle</i>		*	
<i>People</i>		*	
<i>Drama</i>		*	
<i>Eastenders</i>		*	
<i>Ready, steady, cook</i>		*	
<i>Learning English : Kids English zone</i>	*		*
<i>Learning English: Look Ahead</i>	*		*
<i>Blue Peter</i>	*		*
<i>The animated alphabet</i>	*		
<i>The greatest men in Great Britain</i>		*	
<i>Documentaries</i>		*	*
<i>Garden Invaders</i>		*	
<i>Comedy: The Office</i>		*	
<i>Top of the pops</i>		*	
<i>Rough Science</i>		*	
<i>Cash in the attic</i>		*	
<i>Bargain hunt</i>		*	
<i>Changing rooms</i>		*	
<i>Antiques Road Show</i>		*	
<i>Big strong boys</i>		*	
<i>Wild zone : Rolf's Amazing World</i>		*	
<i>Entertainment</i>		*	
<i>Binka</i>		*	
<i>Interludes</i>		*	

Les usages

Les enseignants enregistrent chez eux les émissions, peu d'établissements ayant une antenne parabolique. BBC World est plus utilisé, BBC Prime nécessite un abonnement ce qui restreint le nombre d'utilisateurs. Deux enseignants signalent qu'ils ont pris un abonnement à un bouquet satellite uniquement dans ce but. L'équipement des établissements ne permet pas encore une utilisation fréquente de documents numérisés. Ils sont utilisés sous forme analogique en classe entière avec un magnétoscope et un téléviseur. Quand les enseignants en ont la possibilité matérielle, ils utilisent des documents numérisés dans la classe avec un lecteur de DVD, un vidéo projecteur, et en travail individualisé dans des salles multimédia, des espaces langues, des laboratoires de langues multimédia, en intranet pédagogique. L'utilisation du direct est très rare.

Les enseignants ont intégré ce support dans des séquences pédagogiques à partir des objectifs du cours de langue, en fonction de la thématique retenue, en mettant en place les cinq compétences.

La première approche se fait à partir d'activités de **compréhension orale et expression orale** en interactivité et en continu avec des fiches, faisant appel à l'anticipation, la discussion, l'argumentation et le développement du sens critique, par exemple prise de notes permettant de déboucher sur l'expression. **L'expression écrite** permet de réinvestir les acquis. **La compréhension écrite** est souvent mise en oeuvre à partir d'un document sélectionné sur Internet, qui traite du thème et est intégré au projet pédagogique.

Exemples d'utilisation

Compréhension orale

En lycée 1ère et Terminale, l'enseignant intègre en tant que support dans des séquences pédagogiques autour d'un même thème culturel et compréhension orale avec un travail d'anticipation, follow-up, civilisation, repères historiques, role play, discussion, argumentation.

En collège comme en Lycée, des enseignants ont utilisé les documents vidéo uniquement en compréhension orale à titre illustratif pour introduire des faits de langues, et des faits de civilisation parfois en amorce d'un nouveau thème.

Des enseignants de BTS assistant de gestion PME PMI utilisent en particulier les reportages du journal télévisé pour entraîner leurs élèves à la compréhension orale et préparation à l'épreuve orale de l'examen, avec parfois des activités de recherche lexicale.

En 3ème & 4ème année d'école d'ingénieur (Architecture des Systèmes d'information) les étudiants travaillent la compréhension et développement du vocabulaire technique à partir de Click on line.

Compréhension orale et expression orale

En lycée, une autre démarche consiste à faire télécharger par les élèves des articles et des annonces concernant le programme choisi. Les élèves recherchent des informations à l'aide d'une grille avec les coordonnées du programme en question. L'enseignant enregistre le programme choisi par la majorité de la classe et le travaille en compréhension orale puis les élèves donnent oralement leur avis - expression orale - selon leur niveau.

Compréhension orale et expression orale

En lycée, une autre démarche consiste à faire télécharger par les élèves des articles et des annonces concernant le programme choisi. Les élèves recherchent des informations à l'aide d'une grille avec les coordonnées du programme en question. L'enseignant enregistre le programme choisi par la majorité de la classe et travaille en compréhension orale puis les élèves donnent oralement leur avis - expression orale - selon leur niveau.

Compréhension orale et l'expression orale et écrite.

En collège et en lycée, dans toutes les classes mais aussi dans les classes européennes d'autres enseignants les utilisent pour travailler la compréhension orale et l'expression orale et écrite. Voici quelques exemples d'utilisation.

- Essentiellement en section européenne à partir de la 4ème, les élèves ont une fiche sommaire sur laquelle ils doivent montrer leur compréhension du document avec des activités de repérage à partir de l'image et du son. Au cours d'une deuxième séance, ils travaillent la déduction.
- En collège, les enseignants travaillent la compréhension et expression orale collective avec des fiches de compréhension, puis ils donnent à leurs élèves une activité d'expression écrite.
- Un autre enseignant commence par l'analyse des images et la compréhension orale collective avec utilisation d'autres supports, parfois en ateliers un tiers de la classe travaille sur le document vidéo, un autre groupe sur un document écrit et un autre sur des images : en information gap, ils doivent ensuite partager avec les autres ce qu'ils ont retenu.
- En collège, des enseignants travaillent la compréhension et l'expression orale collective avec des fiches de compréhension, puis ils donnent à leurs élèves une activité d'expression écrite. Des enseignants ont comme objectif de faire produire un questionnaire à partir de " The weakest Link " ou de faire travailler l'anticipation " Changing rooms ", des points de civilisation., avec des fiches plus ou moins guidées.
- En classe de Seconde, la compréhension orale a été travaillée à partir de la visualisation brute des faits sous forme de questionnement, puis commentée avec le découpage plateau de télé/reportage. En terminale, l'enseignant travaille l'anticipation après la présentation des titres et discussion de la hiérarchisation des infos, présentation et manipulation des mots-clés (vocabulaire), distinction faits/commentaires, fonction des interviews, aspect privilégié par la chaîne (sa position) avec une exploitation principalement sous forme de compte rendu écrit.
- En lycée
 - 1-Compréhension orale collective, production orale collective mais aussi individuelle (labo virtuel LV3).
 - 2- Travail autonome sur fiches papier ou WORD avec accès libre pour les élèves aux documents numérisés. Corrigé en accès libre (autonomie) ou collectif au rétroprojecteur numérique (énoncés d'élèves en direct ou correction déjà préparée).

Un nombre restreint d'enseignants ont précisé qu'ils n'utilisaient pas les possibilités offertes par les accords. Ils n'étaient pas informés, ou ne possédaient pas de matériel de réception et d'enregistrement.

Un enseignant de première et terminale S a précisé que les deux heures accordées à l'enseignement de la langue ne permettaient pas de travailler avec ce type de support.

Un exemple en **Formation Continue second degré**, dans un IUFM : stages avec présentation de documents enregistrés, participation active des stagiaires dans le choix et l'analyse des documents, puis préparation d'activités pour les élèves. Les stagiaires travaillent ensuite ces documents avec leurs élèves, ils retournent en stage et mettent en commun les aspects positifs, les difficultés rencontrées et les améliorations à apporter à la séquence pédagogique. Les stagiaires repartent avec une dizaine de documents vidéo enregistrés et les fiches didactisées à partir de ces documents. Ces fiches sont ensuite travaillées dans d'autres stages, puis revues, évaluées et mises en ligne sur le serveur académique. Une réunion académique annuelle est proposée à tous les enseignants d'anglais avec une animation sous forme d'atelier à partir des documents travaillés dans les stages avec compte rendu et mise en ligne sur le serveur académique.

Trois académies ont mis en ligne sur les sites anglais des dossiers sur les accords et l'utilisation pédagogique des documents provenant des deux chaînes.

Académie de Créteil

Un dossier : Travailler avec la BBC en classe d'anglais

<http://www.ac-creteil.fr/anglais/BBC/index.htm>

Un compte rendu d'une expérimentation en classe de seconde de lycée d'enseignement général et technologique : il s'agit d'entraîner les élèves à une méthode de lecture cursive de documents vidéo authentiques assez longs (environ 10-15 minutes), en l'occurrence des journaux télévisés, dans des conditions proches du regard direct.

<http://www.ac-creteil.fr/anglais/BBC/bbcw/index.htm>

Académie de Paris

Les résultats de l'enquête sur l'usage fait par les professeurs d'anglais de l'académie de Paris des deux chaînes BBC World et BBC Prime.

<http://lve.scola.ac-paris.fr/anglais/bbc.php>

Académie de Rouen

Information, les accords http://anglais.ac-rouen.fr/bbc_partenariat.htm

Pédagogie, http://anglais.ac-rouen.fr/espace_peda.htm#

- Séquences pédagogiques : 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 (en cours)
- Bilan académique de l'enquête BBC World et BBC Prime

Internet / média http://anglais.ac-rouen.fr/internet_bbc.htm

Depuis 2004, **une réunion académique annuelle sur l'utilisation des émissions de la BBC** en cours d'anglais sous forme d'ateliers.